

00503

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Cocktailgeschirr PS transparent

Vaisselle de cocktail PS transparent

Cocktail tableware PS transparent

Produktbeschreibung
Description du produit
Material description

Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Mini Frosted Kristall transparent Mini Frosted cristall transparent Mini Frosted Crystal transparent	Ø45x62 mm, 60 ml	1455
Becher PS frosted Gobelet PS frosted Cup PS frosted	Ø55x95 mm, 150 ml	1457
Kova Kristall transparent Kova Cristal transparent Kova Crystal transparent	40x40x82 mm, 100 ml	1561
Cubik 1000 Kristall transparent Cubik 1000 cristal transparent Cubik 1000 Crystal transparent	170x170x80 mm, 1000 ml	1659
Tablett Atlas 1/2 PS meerblau Plateau Atlas 1/2 PS mer bleue Tray Atlas 1/2 PS sea blue	274x192x20 mm	2041
Cubik 130 Kristall transparent Cubik 130 cristal transparent Cubik 130 crystal transparent	130x130x15 mm	2055
Cubik 65 Kristall transparent Cubik 65 cristal transparent Cubik 65 crystal transparent	130x65x15 mm	2081
Cubik Tablett Meer transparent grün Cubik plateau vert d'eau transparent vert Cubik tray sea transparent green	415x215x23 mm	2178
Tablett Atlas Capitales Meer transparent grün Plateau Atlas capitales transparent vert Tray Atlas Capitales Sea transparent green	380x274x20 mm	2180
Cubik 110 Meer transparent grün Cubik 110 vert d'eau transparent vert Cubik 110 sea transparent green	220x110x20 mm	2183

00503

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Quadra Tablett Meer transparent grün Quadra Plateau vert d'eau transparent vert Cubik 110 sea transparent green	310x310x22 mm	2236
Cubik 64 Meer transparent grün Cubik 64 vert d'eau transparent vert Cubik 64 sea transparent green	65x65x16 mm	2500
Kova16 Kristall transparent Kova16 cristal transparent Kova16 crystal transparent	58x58x76 mm, 160 ml	2587
Kova6 Kristall transparent Kova6 cristal transparent Kova6 crystal transparent	50x50x45 mm, 60 ml	2592
Vivienne Mini Meer transparent grün Vivienne Mini Vert d' eau transparent vert Vivienne Mini Sea transparent green	Ø45x52 mm, 60 ml	2595
Vivienne Mini Kristall transparent Vivienne Mini cristal transparent Vivienne Mini crystal transparent	Ø45x52 mm, 60 ml	2596
Sférik 6 Kristall matt transparent/gefrostet Sférik 6 cristal dépoli transparent/givré Sférik 6 crystal matt transparent/frosted	Ø68x37 mm, 60 ml	2599
Kova22 Kristall transparent Kova22 Cristal transparent Kova22 crystal transparent	72x72x72 mm, 220 ml	2604/ 29543
Sférik 24 Kristall matt transparent/gefrostet Sférik 24 cristal dépoli transparent/givré Sférik 24 crystal matt transparent/frosted	Ø108x50 mm, 240 ml	2606
Bodeglass Kristall 22 transparent Bodeglass cristal 22 transparent Bodeglass crystal 22 transparent	Ø78x56 mm, 220 ml	2608
Conik Kristall transparent Conik Cristal transparent Conik crystal transparent	Ø48x170 mm, 110 ml	2647
Conik Löffel Kristall transparent Conik cuillère cristal transparent Conik spoon crystal transparent	190 mm	2649
Fuss Kristall matt zu Conik transparent/gefrostet Pied cristal dépoli pour Conik transparent/givré Base crystal matt to Conik transparent/frosted	Ø60x15 mm	2769

00503

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Cubik 250 Kristall transparent Cubik 250 cristal transparent Cubik 250 crystal transparent	110x110x40 mm	4932
Cubik 600 Kristall transparent Cubik 600 cristal transparent Cubik 600 crystal transparent	170x170x34 mm, 600 ml	4934
Mini Comptoir Kristall transparent Mini Comptoir cristal transparent Mini Comptoir crystal transparent	Ø38x56 mm, 50 ml	10702
Lova Kristall transparent Lova cristal transparent Lova crystal transparent	Ø48 mm, 30 ml	10877
Bodeglass Kristall 30 transparent Bodeglass cristal 30 transparent Bodeglass crystal 30 transparent	Ø89x57 mm, 300 ml	13109
Lova Kristall Mini transparent Lova cristal Mini transparent Lova crystal mini transparent	Ø36 mm, 20 ml	13474
Cocktail Chupito Kristall transparent Cocktail Chupito cristal transparent Cocktail Chupito crystal transparent	Ø48x38 mm, 50 ml	14708
Cocktail Evo Kristall transparent Cocktail Evo cristal transparent Cocktail Evo crystal transparent	Ø44x74 mm, 60 ml	14709
Cocktail Barok Kristall transparent Cocktail Barok cristal transparent Cocktail Barok crystal transparent	Ø49x62 mm, 60 ml	14719
Duo Snack Göffel Kristall transparent Duo Snack cristal transparent Duo snack spoon crystal transparent	105 mm	15517
Comptoir Kristall transparent Verre Comptoir cristal transparent Comptoir crystal transparent	Ø54x80 mm, 150 ml	N001
Kova6 Volute Kristall transparent Kova6 Volute cristal transparent Kova6 Volute crystal transparent	50x50x45 mm, 60 ml	N501
Kova22 Volute Kristall transparent Kova22 Volute cristal transparent Kova22 Volute crystal transparent	72x72x72 mm, 220 ml	N503

00503

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
 SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
 PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Bezeichnung 1 Désignation 1 Description 1	Bezeichnung 2 Désignation 2 Description 2	Art.-Nr. N° d'art. Art. No
Teller mini Cubik Kristall transparent Assiette mini Cubik cristal transparent Plate mini Cubik crystal transparent	60x60x14mm	37048

Material/Zusammensetzung

Matériel/composition

Material/composition

Polystyrol (PS)
 Polystyrène (PS)
 Polystyrene (PS)

Lagerbedingungen

Conditions de stockage

Storage conditions

Lagertemperatur: Température de stockage: Storage temperature:	Raumtemperatur température ambiante ambient temperature
Relative Luftfeuchtigkeit: Humidité relative: Relative humidity:	trocken sec dry
Lagerbedingungen: Conditions de stockage: Storage conditions:	vor direkter Sonneneinstrahlung schützen ne pas exposer au rayonnement solaire direct keep away from direct sunlight

Verwendungszweck

Conditions d'utilisation

Purpose of use

Die Produkte sind für den direkten Kontakt mit folgenden Lebensmittelarten geeignet:
 Les produits sont adaptés à un contact direct avec les types de denrées alimentaires suivants:
 The products are suitable for direct contact with the following types of food:

- alle Arten von Lebensmitteln
tous les types de denrées alimentaires
all types of food

Anwendungen

Applications

Applications

- Tiefkühlung
Congélateur -20°C
Deep freezing
- Langzeitlagerung bei Raumtemperatur oder darunter
Entreposage de longue durée à température ambiante ou à une température inférieure
Long-term storage at room temperature or below
- Erhitzen auf 70°C bis zu 2h oder auf 100°C bis zu 15min
Chauffage à 70 °C au maximum pendant 2 heures au maximum ou à 100 °C pendant 15 minutes
Heating up to 70°C for up to 2h or up to 100°C for up to 15min

00503

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



NICHT geeignete Anwendungen

Applications INADÉQUATES

NOT suitable applications

- Backofen
Four
Oven
- Mikrowelle
Micro-ondes
Microwave

Bestätigungen

Confirmations

Confirmations

Die Artikel entsprechen den folgenden Bestimmungen:

Les produits respectent les règlements suivants:

These articles meet the following regulations:

- VERORDNUNG (EG) Nr. 2023/2006** über gute Herstellungspraxis für Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (CE) N° 2023/2006 relatif aux bonnes pratiques de fabrication des matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires.
REGULATION (EC) No 2023/2006 on good manufacturing practice for materials and articles intended to come into contact with food
- VERORDNUNG (EG) Nr. 1935/2004** über Materialien und Gegenstände, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen: Artikel 3, Artikel 11 Absatz 5, Artikel 15 und Artikel 17
Règlement (CE) N° 1935/2004 concernant les matériaux et objets destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires: article 3, de l'article 11, paragraphe 5, et articles 15 et 17
REGULATION (EC) No 1935/2004 on materials and articles intended to come into contact with food: Article 3, 11(5), 15 and 17
- VERORDNUNG (EU) Nr. 10/2011** über Materialien und Gegenstände aus Kunststoff, die dazu bestimmt sind, mit Lebensmitteln in Berührung zu kommen
Règlement (UE) N° 10/2011 concernant les matériaux et objets en matière plastique destinés à entrer en contact avec des denrées alimentaires
REGULATION (EU) No 10/2011 on plastic materials and articles intended to come into contact with food

Gesamtmigration

Migration globale

Overall migration

Unter den folgenden Bedingungen geprüft:

Testé dans les conditions suivantes:

Tested under the following conditions:

Simulanz Simulant Simulant	Zeit Durée Time	Temperatur Température Temperature
<input checked="" type="checkbox"/> A Ethanol 10 Vol.-% Éthanol à 10 % (v/v) Ethanol 10 % (v/v)	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> B Essigsäure 3 Gew.-% Acide acétique à 3 % (m/v) Acetic acid 3 % (w/v)	10d	40°C
<input checked="" type="checkbox"/> D2 Pflanzliches Öl Huile végétale Vegetable oil	10d	40°C

00503

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



- ☒ Die Gesamtmigrationswerte liegen mit den getesteten Simulanzien unter den gesetzlichen Grenzwerten.
Les valeurs de migration globale avec les simulants testés sont inférieures aux valeurs limites légales.
The total migration values with the tested simulants are below the legal limit values.

Angaben zur spezifischen Migration Informations relatives à la migration spécifique Information on the specific migration

- ☒ Die Probe wurde spezifisch analysiert auf folgende Stoffe und Stoffgruppen:
L'échantillon a été spécifiquement analysé pour les substances et groupes de substances suivants:
The sample was specifically analyzed for the following substances and substance groups:
 - Primäre aromatisch Amine
 - BPA
 - Schwermetalle
 - Phtalate
 - Amines aromatiques primaires
 - BPA
 - Métaux lourds
 - Phtalates
 - Primary aromatic amines
 - BPA
 - heavy metals
 - Phtalate
- ☒ Die Einhaltung der geforderten Grenzwerte wird für die genannten Lebensmittelarten und Verwendungsbedingungen bestätigt.
Le respect des limites requises est confirmé pour les types d'aliments et les conditions d'utilisation.
Compliance with the required limit values is confirmed for the specified types of food and conditions of use.

Berechnungsgrundlage Base de calcul Calculation basis

- ☒ Verhältnis der mit dem Lebensmittel in Berührung kommenden Fläche zum Volumen, anhand dessen die Konformität des Materials oder Gegenstandes festgestellt wurde:
Rapport entre la surface en contact avec les aliments et le volume utilisé pour établir la conformité du matériau ou de l'objet: 1,4 dm²/200ml
Ratio of food contact surface area to volume used to establish the compliance of the material or article:

Dual-Use-Additive Additifs à double fonctionnalité Dual-use additives

- ☒ Für die Produkte werden keine Dual-Use-Additive verwendet.
Aucun additif à double fonctionnalité n'est utilisé pour les produits.
No dual-use additives are used for the products.

00503

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Funktionelle Barrieren

Barrières fonctionnelles

Functional barriers

- Funktionellen Barrieren werden nicht eingesetzt.
Aucune barrière fonctionnelle n'est utilisée.
No functional barrier is used.

Spülmaschinentauglichkeit

Aptitude lave-vaisselle

Dishwasher-safe

Die Artikel wurden von einem unabhängigen Labor getestet, um eine rechtliche und objektive Schlussfolgerung bezüglich der Wiederverwendung der Produkte zu ziehen. Die durchgeführten Tests belegen die Wiederverwendbarkeit der Produkte gemäss der Norm NF EN 12875-1: Konformität der Artikel nach 20 Spülzyklen in der Spülmaschine (Waschen 55 °C / Spülen bei 65 °C).

Les articles ont été testés par un laboratoire indépendant pour tirer une conclusion légale et objective concernant la réutilisation des produits. Les tests effectués démontrent la réutilisabilité des produits selon la norme NF EN 12875-1: conformité des articles après 20 cycles de lavage au lave-vaisselle (lavage à 55 °C / rinçage à 65 °C).

The articles have been tested by an independent laboratory in order to draw a legal and objective conclusion on the reusability of the products. The tests carried out prove the reusability of the products in accordance with the NF EN 12875-1 standard: conformity of the articles after 20 washing cycles in the dishwasher (washing at 55 °C / rinsing at 65 °C).

Disclaimer

Restriction

Disclaimer

Diese Bestätigung gilt für die von uns gelieferten Artikel wie beschrieben. Danach erfüllt das Material bei Beachtung der angegebenen Lebensmittelkontaktbedingungen die Vorgaben der genannten Rechtsakte für den Kontakt mit den angegebenen Füllgütern. Von der technologischen Eignung des Materials in der konkreten Anwendung mit dem vorgesehenen Füllgut und für von der auf der Konformitätserklärung angegebenen Information abweichende Einsatzbedingungen hat sich der Verwender selbst zu überzeugen. Cette confirmation s'applique aux articles que nous fournissons tels que décrits. Selon cela, le matériau remplit les exigences des actes juridiques cités pour le contact avec les produits de remplissage spécifiés si les conditions de contact alimentaire spécifiées sont respectées. L'utilisateur doit se convaincre de l'adéquation technologique du matériau dans l'application spécifique avec le remplissage prévu et pour des conditions d'utilisation qui s'écartent des informations fournies sur la déclaration de conformité.

This confirmation applies to the items supplied by us as described. According to this, the material meets the requirements of the cited legal acts for contact with the specified fillers if the specified food contact conditions are met. The user must convince himself of the technological suitability of the material in the specific application with the intended filling and for conditions of use that deviate from the information provided on the declaration of compliance.

Reklamationen

Réclamations

Reclamations

Lieferungen, die von den aufgeführten Spezifikationen abweichen, werden zurückgenommen und nach Überprüfung ersetzt.

Si les livraisons ne correspondent pas aux spécifications décrites, elles peuvent être retournées et seront remplacées après contrôle.

Deliveries, which differ from the listed specifications, will be withdrawn and replaced after review.

00503

PRODUKTE-SPEZIFIKATION/KONFORMITÄTSERKLÄRUNG
SPÉCIFICATION DES PRODUITS/DÉCLARATION DE CONFORMITÉ
PRODUCT SPECIFICATION/DECLARATION OF COMPLIANCE



Freigabe/Firmendaten

Validation/données sur l'entreprise

Approval company data

Erstellt durch: Etabli par: CAMA Created by:	Freigegeben durch: Approuvé par: Released by:	Andreas Meier (Leiter Einkauf) (chef des achats) (Head of purchasing)	Version: Version: 9 Version:
Datum: Date: 13.09.2024 Date:			Ersetzt Version: Remplace version: 8 Replaces version:
Pacovis AG Grabenmattenstrasse 19 CH-5608 Stetten Tel. +41 56 485 93 93 Fax. +41 56 485 93 00 www.pacovis.ch/stetten	Pacovis Österreich GmbH & Co KG Zum Wiesfeld 11 AT-2000 Stockerau Tel. +43 (1)270 16 20 - 31 Fax +43 (1)270 79 07 - 51 www.pacovis.at/stockerau	Pacovis Deutschland GmbH Konrad-Zuse-Weg 1 72555 Metzingen Tel. +49 (0)7123 38 004 - 0 Fax +49 (0)7123 38 004 - 29 www.pacovis.de/metzingen	Pacovis Česká republika s.r.o. Záhřebská 224/25 120 00 Praha 2 Tel. +420 735 75 75 55 www.pacovis.cz